

E s i t y s l i i s t a

Kokousaika: tiistai 1975-12-09 kello 16.30

Kokouspaikka: SR:n toimisto

Käsiteltävät asiat:

- 1 Kokouksen avaus ja päätösvaltaisuus
- 2 Esityslistan hyväksyminen
- 3 Hallituksen kokouksen pöytäkirja No 29/75 4.12.75
- 4 Muutosesitykset laivaradiosähköttäjien työehtosopimukseen
- 5 TVK rakentaa uuden toimistotalon
- 6 RS 1/76 Työsuojeluhallituksen kirje
- 7 RC 1/76 Päälystöjärjestöjen yhteistyö *uuden kirj. kys. yhteistyöstä*
- 8 Hallituksen vaalin äänestysohjeet, vaaliliput, valtakirjat ym.
- 9 VL: Työterveyshuollon kehittäminen
- 10 KOP:n kirje valuuttatileistä S. Merimies-Unionille
- 11 *12/12-75* *Sisäministeriön työsuojeluasiasta*
- 12 RS 1/76 *Parhaillaan käsiteltävien asiain*
- 13 *13* *14* *15* *16* *17* *18* *19* *20* *21* *22* *23* *24* *25* *26* *27* *28* *29* *30* *31* *32* *33* *34* *35* *36* *37* *38* *39* *40* *41* *42* *43* *44* *45* *46* *47* *48* *49* *50* *51* *52* *53* *54* *55* *56* *57* *58* *59* *60* *61* *62* *63* *64* *65* *66* *67* *68* *69* *70* *71* *72* *73* *74* *75* *76* *77* *78* *79* *80* *81* *82* *83* *84* *85* *86* *87* *88* *89* *90* *91* *92* *93* *94* *95* *96* *97* *98* *99* *100* *101* *102* *103* *104* *105* *106* *107* *108* *109* *110* *111* *112* *113* *114* *115* *116* *117* *118* *119* *120* *121* *122* *123* *124* *125* *126* *127* *128* *129* *130* *131* *132* *133* *134* *135* *136* *137* *138* *139* *140* *141* *142* *143* *144* *145* *146* *147* *148* *149* *150* *151* *152* *153* *154* *155* *156* *157* *158* *159* *160* *161* *162* *163* *164* *165* *166* *167* *168* *169* *170* *171* *172* *173* *174* *175* *176* *177* *178* *179* *180* *181* *182* *183* *184* *185* *186* *187* *188* *189* *190* *191* *192* *193* *194* *195* *196* *197* *198* *199* *200* *201* *202* *203* *204* *205* *206* *207* *208* *209* *210* *211* *212* *213* *214* *215* *216* *217* *218* *219* *220* *221* *222* *223* *224* *225* *226* *227* *228* *229* *230* *231* *232* *233* *234* *235* *236* *237* *238* *239* *240* *241* *242* *243* *244* *245* *246* *247* *248* *249* *250* *251* *252* *253* *254* *255* *256* *257* *258* *259* *260* *261* *262* *263* *264* *265* *266* *267* *268* *269* *270* *271* *272* *273* *274* *275* *276* *277* *278* *279* *280* *281* *282* *283* *284* *285* *286* *287* *288* *289* *290* *291* *292* *293* *294* *295* *296* *297* *298* *299* *300* *301* *302* *303* *304* *305* *306* *307* *308* *309* *310* *311* *312* *313* *314* *315* *316* *317* *318* *319* *320* *321* *322* *323* *324* *325* *326* *327* *328* *329* *330* *331* *332* *333* *334* *335* *336* *337* *338* *339* *340* *341* *342* *343* *344* *345* *346* *347* *348* *349* *350* *351* *352* *353* *354* *355* *356* *357* *358* *359* *360* *361* *362* *363* *364* *365* *366* *367* *368* *369* *370* *371* *372* *373* *374* *375* *376* *377* *378* *379* *380* *381* *382* *383* *384* *385* *386* *387* *388* *389* *390* *391* *392* *393* *394* *395* *396* *397* *398* *399* *400* *401* *402* *403* *404* *405* *406* *407* *408* *409* *410* *411* *412* *413* *414* *415* *416* *417* *418* *419* *420* *421* *422* *423* *424* *425* *426* *427* *428* *429* *430* *431* *432* *433* *434* *435* *436* *437* *438* *439* *440* *441* *442* *443* *444* *445* *446* *447* *448* *449* *450* *451* *452* *453* *454* *455* *456* *457* *458* *459* *460* *461* *462* *463* *464* *465* *466* *467* *468* *469* *470* *471* *472* *473* *474* *475* *476* *477* *478* *479* *480* *481* *482* *483* *484* *485* *486* *487* *488* *489* *490* *491* *492* *493* *494* *495* *496* *497* *498* *499* *500* *501* *502* *503* *504* *505* *506* *507* *508* *509* *510* *511* *512* *513* *514* *515* *516* *517* *518* *519* *520* *521* *522* *523* *524* *525* *526* *527* *528* *529* *530* *531* *532* *533* *534* *535* *536* *537* *538* *539* *540* *541* *542* *543* *544* *545* *546* *547* *548* *549* *550* *551* *552* *553* *554* *555* *556* *557* *558* *559* *560* *561* *562* *563* *564* *565* *566* *567* *568* *569* *570* *571* *572* *573* *574* *575* *576* *577* *578* *579* *580* *581* *582* *583* *584* *585* *586* *587* *588* *589* *590* *591* *592* *593* *594* *595* *596* *597* *598* *599* *600* *601* *602* *603* *604* *605* *606* *607* *608* *609* *610* *611* *612* *613* *614* *615* *616* *617* *618* *619* *620* *621* *622* *623* *624* *625* *626* *627* *628* *629* *630* *631* *632* *633* *634* *635* *636* *637* *638* *639* *640* *641* *642* *643* *644* *645* *646* *647* *648* *649* *650* *651* *652* *653* *654* *655* *656* *657* *658* *659* *660* *661* *662* *663* *664* *665* *666* *667* *668* *669* *670* *671* *672* *673* *674* *675* *676* *677* *678* *679* *680* *681* *682* *683* *684* *685* *686* *687* *688* *689* *690* *691* *692* *693* *694* *695* *696* *697* *698* *699* *700* *701* *702* *703* *704* *705* *706* *707* *708* *709* *710* *711* *712* *713* *714* *715* *716* *717* *718* *719* *720* *721* *722* *723* *724* *725* *726* *727* *728* *729* *730* *731* *732* *733* *734* *735* *736* *737* *738* *739* *740* *741* *742* *743* *744* *745* *746* *747* *748* *749* *750* *751* *752* *753* *754* *755* *756* *757* *758* *759* *760* *761* *762* *763* *764* *765* *766* *767* *768* *769* *770* *771* *772* *773* *774* *775* *776* *777* *778* *779* *780* *781* *782* *783* *784* *785* *786* *787* *788* *789* *790* *791* *792* *793* *794* *795* *796* *797* *798* *799* *800* *801* *802* *803* *804* *805* *806* *807* *808* *809* *810* *811* *812* *813* *814* *815* *816* *817* *818* *819* *820* *821* *822* *823* *824* *825* *826* *827* *828* *829* *830* *831* *832* *833* *834* *835* *836* *837* *838* *839* *840* *841* *842* *843* *844* *845* *846* *847* *848* *849* *850* *851* *852* *853* *854* *855* *856* *857* *858* *859* *860* *861* *862* *863* *864* *865* *866* *867* *868* *869* *870* *871* *872* *873* *874* *875* *876* *877* *878* *879* *880* *881* *882* *883* *884* *885* *886* *887* *888* *889* *890* *891* *892* *893* *894* *895* *896* *897* *898* *899* *900* *901* *902* *903* *904* *905* *906* *907* *908* *909* *910* *911* *912* *913* *914* *915* *916* *917* *918* *919* *920* *921* *922* *923* *924* *925* *926* *927* *928* *929* *930* *931* *932* *933* *934* *935* *936* *937* *938* *939* *940* *941* *942* *943* *944* *945* *946* *947* *948* *949* *950* *951* *952* *953* *954* *955* *956* *957* *958* *959* *960* *961* *962* *963* *964* *965* *966* *967* *968* *969* *970* *971* *972* *973* *974* *975* *976* *977* *978* *979* *980* *981* *982* *983* *984* *985* *986* *987* *988* *989* *990* *991* *992* *993* *994* *995* *996* *997* *998* *999* *1000*

Seuraava kokous 22/12 1975 kello 1630

VL:n myyntikokous 20/12-75

Kokous päättyi kello

1925.

Aika: 9.12.1975 kello 16.30 - 19.25

Paikka: SR:n toimisto

Läsnä: Santala, Heikki pj
Karjalainen, Alf
Sihvo, Aarne
Toivanen, Ilkka
Österlund, Bertel
Koivisto, Erkki A

Poissa Heikkinen, Erkki
Jyvä, Veikko
Teriö, Matti

1 § Kokouksen avaus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja Heikki Santala avasi kokouksen joka todettiin päätösvaltaiseksi.

2 § Esityslistan hyväksyminen

Hyväksyttiin kokouksessa käsiteltävät asiat.

3 § Hallituksen kokouksen pöytäkirja No 29/75

pidetty 4.12.1975, luettiin ja hyväksyttiin seuraavin tarkistuksin:

5 § sivulla 2: 8. kappaleessa muutettiin toisen lauseen loppuosa seuraavaksi: "ja että hänen kirjeensä takana ei suinkaan ole poliisiradioryhmä.

7 §:ssä mainittuun parlamenttaarisen liikennekomitean osamiehintöön X V liittyvään kohtaan Santala lupasi palata työjärjestyksen kohdassa 12.

4 § Muutosesitykset laivaradiosähköttäjien työehtosopimukseen

Hyväksyttiin SR:n liittokohtaiset muutosesitykset laivaradiosähköttäjien työehtosopimusneuvotteluja varten, josta kuitenkin jäi vielä avoimeksi yleispalkankorotusta koskevan esityksen sanamuoto, josta merenkulkijajärjestöt olivat päättäneet vielä sopia torstaihin mennessä.

Lisäksi hyväksyttiin Merenkulkijajärjestöjen (MYTE) yhteisesitys työehtosopimusten muuttamiseksi 1.2.1976 alkaen, joka päätettiin liitteenä esittää varustamoyhdistyksille SR:n liittokohtaisen esityksen mukana.

5 § TVK rakentaa uuden toimitalon

Virkamiesliitto ilmoittaa 8.12.1975 päivätyssä kirjeessä että TVK on päättänyt rakentaa uuden toimistotalon ITÄ-Pasilaan Asemamiehenkatu 4 vuoden 1976 aikana. Virkamiesliitto on varannut talosta yhden kerroksen omaa toimistoaan varten ja toisen kerroksen jäsenjärjestöjensä toimistoja varten. Jäsenjärjestöjä pyydetään ilmoittamaan mahdollisesta ennakkovarauksesta toimistotiloihin 12.12.1975 mennessä. Yhtiövästike talossa tulee olemaan 20,35 mk/m². Hallitus totesi, ettei asia SR:n osalta aiheuta enempiä toimenpiteitä.

6 §

Työsuojeluhallituksen kirje

RS 1/76
Työsuojeluhallitus lähetti liitolle 4.12.1975 päivätyn kirjeen mukana muistion laivatyötä koskevien tarkempien työsuojelumääräysten tarpeesta ja pyytää jäse ehdokkaita siihen perustettavaan toimikuntaan joka tulisi laatimaan nämä ohjeet.

Työsuojeluhallitus ehdottaa, että merenkulkijajärjestöistä tulisi kaksi edustajaa ja heidän kaksi henkilökohtaista varamiestä tähän toimikuntaan. Lisäksi siihen tulisi edustaja Merenkulkuhallituksesta sekä varustamoyhdistysten edustajat. Ehdotukset on lähetettävä Työsuojeluhallitukselle 15.1.1976 mennessä.

Todettiin että asiaa on alustavasti jo käsitelty MYTB:ssä mutta pantiin se pöydälle kunnes järjestöjen hallitusten kanta on saatu asiassa.

Hallitus piti omasta puolestaan kahden edustajan ja kahden varamiehen nimittämistä merenkulkijajärjestöistä tähän toimikuntaan riittävänä. Varsinaiset edustajat päätettiin ehdottaa suuremmista merenkulkijajärjestöistä joten SR:lle tulisi varamiehen paikka.

7 §

Päällystöjärjestöjen yhteistyö

RS 1/76
Liitto on neuvotellut Suomen Laivanpäällystöliiton ja Suomen Konepäällystöliiton kanssa päällystöjärjestöjen yhteistyön tiivistämisestä myös työehtosopimusneuvottelujen osalta. Aikaisemmin on Suomen Konepäällystöliitto jo ilmoittanut kantanaan, ettei heillä ole mitään sitä vastaan että 14 vuotta radiosähköttäjän ammatissa toimineen palkka vastaisi I konemestarin palkkaa. Nyt on Suomen Laivanpäällystöliitto ilmoittanut 8.12.1975 päivätyssä, Suomen Konepäällystöliitolle ja Suomen Radiosähköttäjäliitolle osoittamassaan kirjeessä, että heidän hallituksensa "on yksimielisesti todennut ja päättänyt seuraavaa:

1. Hallitus katsoo tarkoituksenmukaiseksi, että mestareiden ja perämiesten taulukkopalkat ovat 1/1.
2. Hallitus pitää täysin oikeana Konepäällystöliiton kantaa siitä, ettei konepäällikön palkkausta sidota kenenkään muun aluspalveluksessa olevan palkkaukseen.
3. Hallitus pitää oikeana sitä, että radiosähköttäjän palkkaus 14 vuoden palveluksen jälkeen rinnastetaan yliperämiehen palkkaukseen.
4. Hallitus on valtuuttanut liiton neuvottelijat pyrkimään rakentamaan ja tiiviiseen yhteistyöhön muiden päällystöjärjestöjen kanssa tulevaisuudessa tes-neuvotteluissa.
5. Liitto tulee lähettämään muiden päällystöjärjestöjen tiedoksi omat liittokohtaiset tavoitteensa."

Hallitus totesi tyydytyksellä, että asiassa käydyt neuvottelut johtivat myönteiseen tulokseen.

8 §

Hallituksen vaalin äänestysohjeet, vaaliliput, valtakirjat ym

Puheenjohtaja Santala luki Artten hänelle jättämän muistion, jossa käsitellään sääntöjen 12, ja 24 §:n 3. momentin tulkintaa ja esitetään miten valtakirjoilla äänestämisen tulisi tapahtua niin että se olisi sääntöjen ja yhdistylain mukainen. Esitetyssä valtakirjamallissa edellytetään käytettäväksi samaa valtakirjaa sekä 12 §:n mukaisissa muissa asioissa että 24 §:n 3 momentin mukaisessa liiton hallituksen vaalissa.

Santala luki laatimansa ehdotuksen jäsenille lähetettäväksi äänestysohjeeksi, joka eräin tarkistuksin hyväksyttiin yksimielisesti. Nyt hyväksytty äänestysohje edellyttää käytettävän kahta valtakirjaa, toista 12. §:n tarkoittamissa muissa kuin hallituksen vaalia koskeissa asioissa ja toista 24. §:n tarkoittamassa liiton hallituksen jäsenten vaalissa. Toimisto valtuutettiin laatimaan valtakirjamallit ja äänestysohjeliput, jotka lähetetään jäsenille niiden tultua painetuiksi.

9 §

VL:n työterveyshuollon kehittäminen

Todettiin, että Virkamiesliitto on yleisvaliokunnan kokouksessa 9.10.1975 käsitellyt mm. työterveydenhuollon kehittämistä, jolloin on kiinnitetty erikoista huomiota radiosähköttäjiin, kuten seuraava ote pöytäkirjasta osoittaa:

TVK:n Virkamiesjärjestöt TVK-V r.y. 7.10.1975 Liite 2

P.M.

Alustava esitys työsuojelullisista tavoitteista seuraavalle sopimuskierrokselle.

1. Työpaikkaruokailu

2. Työterveydenhuollon kehittäminen

Valtiomallinnossa toimivien erityisryhmien terveystarkastukset tulisi järjestää asiasta tehtävällä sopimuksella. Tällaisia erityisryhmiä ovat mm. sellaiset ryhmät, joiden työskentelymahdollisuudet perustuvat kunnossaoleviin aisteihin. Näitä ryhmiä ovat esimerkiksi radiosähköttäjä, viestitys- ja puhelinhenkilöstö, sekä piirtäjät ja kartanpiirtäjät.

10 §

KOP:n kirje merimiesvaluuttatileistä S.Merimies-Unionille

Luettiin KOP:n 8.12.1975 S.Merimies-Unionille toimittama kirje jossa ilmoitetaan Suomen Pankin 2.12.1975 antamasta päätöksestä jonka mukaan merimiesten valuuttatileiltä ei enää saa lähettää rahaa ulkomaille ilman Suomen Pankin lupaa. ~~Ti-
säksi Suomen Pankin kannan mukaan varustamojen Suomen rahassa maksamia palkkoja ei enää saa muuttaa ulkomaan valuutaksi eikä panna merimiesten valuuttatileille.~~

Toiminnanjohtaja ilmoitti neuvotellessa asiassa tänään S. Merimies-unionin ja S.Konepäällystöliiton kanssa ja Keitele oli asiassa yhteydessä myös Suomen Pankin pääjohtajaan Koi-
vistoon. Suomen Pankissa on asiaa hoitanut osastopäällikkö Ojanen, joka kuitenkin ei ollut tänään tavattavissa, joten lähempiä selostuksia asiassa ei vielä saatu Suomen Pankista. Järjestöjen välisissä neuvotteluissa todettiin, että tässä on kysymyksessä aikaisemmin saavutettujen etujen kaventaminen merimiehiltä, joten siihen ei voida suostua.

Luettiin myös Suomen Pankin 25.4.1960 julkaisema kiertokirje jossa Suomen Pankki antaa ohjeita erimiesten valuuttatilien käytöstä.

Hallitus katsoi, että asiasta on neuvoteltava toisten merenkulkijajärjestöjen kanssa ja ettei ole syytä suostua merimiesten aikaisempien oikeuksien vähentämiseen. Molemmat kirjeet ovat tämän pöytäkirjan liitteenä no 1 ja 2.

11 §

Sisäasiainministeriön kirje työsuojeluasioissa

Luettiin Sisäasiainministeriön Poliisiosaston 25.11.1975 lähettämä Sisäasiainministeriön yleiskirje No 648/410/75, jossa

selostetaan työsuojelun yhteistoimintahenkilön oikeudesta työtehtävistä vapautumiseen sekä heidän oikeudestaan ernäisiin korvauksiin. Tässä yhteydessä todettiin, että Sisäasiainministeriön Poliisiosasto oli jälleen postittanut tämän liitolle tarkoitetun kirjeen osoitteella: Poliisiradio, Radiosähköttäjaliitto r.y. Ratakatu 12 00120 Helsinki 12. Kirjekuori päätettiin lähettää Poliisiosastolle pyynnöllä, että vastaisuudessa liitolle lähetettävä posti lähetetään liiton omalla osoitteella.

12 § Parlamenttaarisen liikennekomitean mietintö

Santala antoi vielä seuraavan lisäselvityksen edellisen hallituksen kokouksen 7 §:ssä mainitusta Parlamenttaarisen liikennekomitean osamietinnöstä V:

SR:n Parlamenttaarisen liikennekomitean Tietoliikennejaostolle lähettämä kirje ei myöhäisen ajankohdan takia tullut enää käsitellyksi Tietoliikennejaostossa, mutta kun asiassa neuvoteltiin komitean puheenjohtajan Knuutilan kanssa, tulivat liiton esitykset pääosiltaan varsinaiseen komiteamietintöön mukaan. Hän mainitsi, että Tietoliikennejaosto oli yhtynyt esitykseen Hangon ja Kotkaradion sähkötysliikennettä koskevaan kieltoon, mutta komitea puolestaan hyväksyi liiton esityksen tässä suhteessa.

13 § Liiton kevätkokous 1976.

Liiton sääntömääräinen kevätkokous päätettiin pitää lauantaina huhtikuun 3 päivänä 1976 Helsingissä. Kokouspaikka ja tarkempi ajankohta jäi vielä avoimeksi. Kokouksessa käsitellään liiton sääntöjen 16 pykälässä mainitut asiat sekä lisäksi hallituksen esitys liiton sääntöjen tarkistamisesta. Kevätkokousta koskeva tieto päätettiin julkaista jo Radiosähköttäjälehdessä no 6/75. Tarkempi kokouskutsu sekä äänestysohjeet lähetetään jäsenille sitten kun ne on saatu valmiiksi.

14 § Toiminnanjohtaja

- a) Puheenjohtaja Santala ilmoitti esille tulevan asian koskevan toiminnanjohtaja Koivistoa ja ilmoitti, että toiminnanjohtaja saa olla läsnä tai poistua kokouksesta asian käsittelyn ajaksi. Koivisto poistui kokouksesta.
- b) Päätettiin, että allekirjoittanut B.Österlund toimii sihteerinä tämän pykälän käsittelyn aikana.
- Santala kertoi tutkineensa mahdollisuutta saada toiminnanjohtaja Koivstolle jokin arvonimi hänen lopettaessa ainutlaatuisen pitkää ikaista työtään liitossa. Hän oli keskustellut asiasta Niilo Norilon kanssa, joka oli kertonut, että Virkamiesliitto osallistuu anomukseen, jos SR sitä Virkamiesliitolta pyytää. Virkamiesliiton hallitus kokoontuu 12.12.75, johon mennessä kirje pitäisi lähettää.
- Hallitus päätti yksimielisesti esittää Valtioneuvostolle, että toiminnanjohtaja Koivistolle myönnettäisiin sosiaalineuvoksen arvonimi.
- Pöytäkirjan tämä pykälä tarkistettiin heti ja hyväksyttiin.
- Vakuudeksi: Bertel Österlund

15 § VL:n liittovaltuuston syyskokous

pidetään VL:sta saapuneen tiedon mukaan 20.12.1975. Kokouksessa käsitellään VL:n v.1976 talousarvio ja jäsenmaksun määrääminen.

Lisäksi kokouksessa selostetaan nykyinen tilanne jäsenjärjestöjen yhdentymisasiassa. Puheenjohtaja Santala ilmoitti keskustelleensa yhdentymisasiasta Virkamiesliiton kanssa ja ilmoittanut SR:n kantana, ettei liitolla ole aikomusta liittyä mihinkään muuhun Virkamiesliiton jäsenjärjestöön. Alf Karjalainen, joka edustaa liittoa tässä kokouksessa, sai valtuudet harkintansa mukaan suhtautua kokouksessa esille tuleviin asioihin.

16 § Seuraava kokous päätettiin pitää joulukuun 22 päivänä 1975 kello 16.30.

17 § Kokouksen päättäminen

Puheenjohtaja Heikki Santala päätti kokouksen kello 19.25.

Vakuudeksi:

Erkki A Koivisto
Erkki A Koivisto

2 liitettä

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

Helsinki-Keskusta 8.12.1975

Suomen Merimies-Unioni ry
Iso Roobertinkatu 30
00120 Helsinki 12

Asia: Merimiestilit

Olemme 2.12.1975 saaneet Suomen Pankilta otsikkoasiassa seuraavan kirjeen:

"Suomen Pankin tietoon on tullut, että ilmeisesti väärinkäsityksestä johtuen eräät valuuttapankit ovat pitäneet ulkomaanliikenteessä palvelevia (mm. merimiehiä) varten vaihdettavia tilejä. Koska näitä henkilöitä on pidettävä Suomessa asuvina, Suomen Pankki kehottaa pankkianne lopettamaan kysymyksessä olevat vaihdettavat tilit välittömästi."

Suomen Pankin merimiestilejä koskeva nykyinen kanta merkitsee sitä, että merimiestilit ovat tästä lähtien ns. kotimaisia valuuttatilejä. Näiltä tileiltä ei rahaa saa lähettää ulkomaille ilman Suomen Pankin lupaa. Suomen Pankin kanta on myös se, että varustamojen Suomen markkoissa maksamia palkkoja ei enää saada muuttaa ulkomaan valuutoiksi eikä näillä määrillä hyvittää merimiesten valuuttatilejä.

Ystävällisesti

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI



Erkki Virkkunen



Heikki Kähäri



p. 10031/611

25.4.1960

Valuuttakiertokirje A/18.

Merimiesten valuuttatilit.

Suomen Pankki on valuutan säännöstelystä 17 päivänä joulukuuta 1959 annetun valtioneuvoston päätöksen 11 §:n 1 momentin nojalla päättänyt myöntää Suomessa asuvalle henkilölle, joka on palveluksessa ulkomaan liikenteessä olevassa suomalaisessa laivassa, luvan pitää valuuttatiliä valuuttapankissa niitä palkkatulojaan varten, jotka hän ulkomaan valuutassa vastaanottaa suorina tilihyvityksinä varustamolta.

Varustamon on liitettävä luettelo edellä tarkoitetuista palkanmaksuista 16.2.1960 annetun valuuttakiertokirjeen A/11 kohdassa 3. mainittuun selvitykseensä. Luettelon tulee sisältää seuraavat tiedot:

- palkansaajan nimi ja arvo;
- kuukaudessa maksettavan nettopalkan määrä;
- tilille maksettu määrä; sekä
- pankki, johon maksu on tapahtunut.

Merimiesten tähänastiset markkamääräiset erikoistilit saadaan muuttaa vaihdettavassa valuutassa pidettäviksi valuuttatileiksi.

Tämä kiertokirje kumoaa kiertokirjeet N:ot 60/Vt. ja 61/Vt.

Kohta III.1. 2.1.1960 annetussa valuuttakiertokirjeessä A/3 muutetaan näin kuuluvaksi:

III. L i i k e n t e e s t ä j o h t u v a t s u o r i t u k s e t
1. Laivamaksut.

Ulkomaan liikenteessä olevan suomalaisen laivan satamakulut ulkomailla, bunkerit ja öljyt, laivaväen muona ja palkat sekä laivatarvikkeet. Laivaväen palkkoja varten saadaan vaihdettavaa valuuttaa myöntää, jos laiva matkallaan käy sellaisen maan satamassa, jonka valuutta on vaihdettavaa, tahi mikäli palkanmaksu tapahtuu palkansaajan valuuttatilille suomalaisessa valuuttapankissa.

Helsinki, 25 päivänä huhtikuuta 1960.

SUOMEN PANKKI

Klaus Waris

A. Simonen

./.. Leo Lindström